

GJ 'J fUggY`h'ØVYfnYi [h]a ' ? fY]gdc _U`
8 Yi h`]W\ Yf`G]Y[' [Y[Yb` : `ØfYb

GJ 'J fUggY`h'g]W\ Yfh'g]W\ 'a]h'Y]bYa 'XYi h`]W\ Yb`) .%!G]Y[
[Y[Yb` ; fØb!K Y]» : `ØfYb`]a ' ? fY]gdc _U`Y]bY`Fi bXY`k Y]hYf"

9a a Yf]W\ "8 Yf`GJ 'J fUggY`h`Uhg]W\ 'ja` : i » VU`! ? fY]gdc _U`U`g
ghUf_Yf` : Uj`cf]h`dfÅgYbh]Yfhž`]bXYa 'Yf`Y]bY`VYY]bXfi W_YbXY
@Y]ghi b[' [Y[Yb`XYb`7!@[]ghYb` ; fØb!K Y]» : `ØfYb`UV[Y`]YZfh`\Uh"
8]YgYf`XYi h`]W\ Y`) .%!G]Y[' _ØbbhY`k Y]hfY]W\ YbXY`?cbgYei YbnYb
ZØf`X]Y`A UbbgW\ UZh`i bX`X]Y`c_U`Y` : i » VU` [Ya` Y]bgW\ UZh`\UVYb"

8 Yf`G]Y[' i bX`gY]bY`6YXYi hi b[

⇒a`YfghYb`Gd]Y`XYf`? fY]gdc _U`fi bXY`nY][hY`XYf` : i » VU`!5!@[]gh
GJ 'J fUggY`h'Y]bY`_cbnYbhf]YfhY`A UbbgW\ UZh`g`Y]ghi b["J]Yf
j`YfgW\]YXYbY`Gd]Y`Yf`hf[]Yb`ni a` _`UfYb`9fZc`[`VY].`6Yb`Ua`]b
>gW\Y`f*`"A`]bi hYŁž`A UfWK`Ufh\i`mgYb`f%-`"A`]bi hYŁž`Δb` ;]YgVYfg
fl`" `A`]bi hYŁž`gck`]Y`5`Ub`NUVY`ž`XYf`[`Y]W\`nk`Y]a`U`]b`XYf`+,`"i`bX
,)`"A`]bi hY`Y]bY`hnhY`"8]YgYf`G]Y[`ghÅf`_h`b]W\`h`bi`f`XUg
GY`VghVYk`i`ggghY]b`XYf`A UbbgW\ UZh`ž`gcbXYfb`XYa`cbghf]Yfh`Ui`W\
X]Y`\c\Y`A`ch]j`Uh]cbž`X]Y`a`Ub`k`À`fYbX`XYf`Gca`a`Yf]`cfVYfY]hi`b[
Ui`ZVUi`Yb`a`ØW`hY"

K Ug`VYXYi hYh`XUg`ZØf`X]Y`Ni`_i`bZh3

8]Y`ghUf`_Y`@Y]ghi b[`]a`'Dc`_U`'_ØbbhY`U`g`?UhU`mgUhc`f`ZØf`X]Y
Zc`[`YbXY`GU]gcb`Z`b[]YfYb`"HfU]bYf`H\ca`Ug`8f]Yj`Yf`Ài`»YfhY`g]W\
dcg]hj`ØVYf`X]Y`DUfh]Y.`8 Yf`G]Y[`]gh`UVgc`i`hj`YfX]Yb`h`9g`k`Uf
Y]bY`[`i`hYž`_cbnYbhf]YfhY`A UbbgW\ UZh`g`Y]ghi b[" `9]b`gc`W\Yf`9fZc`[
]b`XYf`YfghYb`Fi bXY`]gh`YbhgW\Y]XYbXž`i`a`XUg`HYUa`Ui`Z`XYa
f]W\h][`Yb`?`i`fg`ni` \U`hYb`i`bX`a`Ø[`]W\Yfk`Y]gY`bcW\`]b`k`Y]hYfYb

K YhhVYk YfVYb`k Y]h'ni `ca a Yb"

8 Yf`b`ÅW ghY `; Y[bYf`V`Y]Vh'i b_`Uf

C V k c\`XYf`GJ`J fUggY`h'a ca YbhUb`]a `5i Zk]bX`]ghž`ghY`h`X]Y
A UbbgW UZh`Yhnh`j cf`XYf`< YfUi gZcfXYfi b[ž`XYb`b`ÅW ghYb` ; Y[bYf
ZØf`X]Y`nk Y]hY`Fi bXY`ni `Yfa`]hY`b" `əhYfYggUbhYfk Y]gY`Z]bXYb`X]Y
a Y]ghYb`fYgh`]W Yb`Gd]Y`Y`XYf`YfghYb`Fi bXY`Yfgh`Ua` `&`"5i [i gh
ghUhhž`k Ug`VYXYi hYhž`XUgg`X]Y`J cfZFYi XY`Ui ZX]Y`b`ÅW ghYb
< YfUi gZcfXYfi b[Yb`k Y]hYf\]b`VYghY`hž`UVYf`Ui W` ; YXi`X
YfZcfXYfh"

9]b`6`]W_`Ui ZX]Y`7ca a i b]hmi`bX`XYb

: i » VU``

8 Yf`9fZc`[`XYg`GJ`J fUggY`h`Uh`Ui W`5i gk]f_i b[Yb`ØVYf`XYb
UVni `Y]hYbXYb`Gdcfh`\]bUi g" `ə9a a Yf]W`]gh`XYf` : i » VU``Y]b
nYbhfU`Yf`6YghUbXhY`]`XYf` ; Ya Y]bgW UZh"9]b`G]Y[`k]Y`X]YgYf`_Ubb
X]Y` : Ubg`a`cV`]g]YfYbž`X]Y`Dcg]h]cb`XYg`J YfY]bg`]bbYf\U`V`XYf
FY[]cb`gh`Åf`_Yb`i bX`a` Ò[`]W`Yfk Y]gY`bYi Y`5b`Åb[Yf`[Yk]bbYb"

: Un]h

8]Y`XYi h]W`Y`B]YXYf`U[Y`j`cb` ; fØb!K Y]» : `ØfYb`gc`hY`U`g`Y]b
K YW_fi Z[YgY`Yb`k YfXYbž`k`Å`fYbX`XYf`GJ`J fUggY`h`XYb
GW`k`i`b[`XYg`G]Y[Yg`bi`hnhž`i`a`k`Y]hYf\]b`YfZc`[fY]W`ni`gY]b" `ə
F U`a`Yb`X]YgYg`K`YhhVYk`YfVgnY][`h`g]W`ž`k`]Y`k`]W`h][`HY`Ua` [Y]ghž
?cbnYbhfUh]cb`i`bX`\UfhY`5fVY]h`g]bXž`i`a`]b`XYf`U`_hi`Y`Yb
: i » VU``gU]gcb`i`bX`ØVYf`XYb`?fY]gdc`U``\]bUi`g`9fZc`[Y`ni
Yfn]Y`Yb"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY